

Port Description / 連接埠說明 / 连接埠说明

Serial / 串口型

4.3"

Power Connector / 電源端子 / 电源端子

USB Host / USB 主接口

USB Client / USB 從接口 / USB 从接口

COM 1&2&3 DB9 Female / COM 1&2&3 DB9 母座

7"

Power Connector / 電源端子 / 电源端子

COM 1&2&3 DB9 Female / COM 1&2&3 DB9 母座

24V 0V

1 2 3

5 1

9 6

Standard Model / 標準品 / 标准品

Pin	COM1	COM2
1		RS-422 TX+ / RS-485+
2	RS-232 RX	
3	RS-232 TX	
4		RS-422 RX+
5	SG	
6		RS-422 TX- / RS-485-
7		
8		
9		RS-422 RX-

+24 VDC L+ Common M FG

1 2 3

8" / 10.1"

USB Client / USB 從接口 / USB 从接口

USB Host / USB 主接口

*Optional / 選購 / 选购

Pin	COM3 (R)	COM3 (S)	COM3 (C)	COM1 (F)
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7	RS-232 TX	RS-485-	CAN L	RS-232 RTS
8	RS-232 RX	RS-485+	CAN H	RS-232 CTS
9				

Ethernet / 網口型 / 网口型

7"

Power Connector / 電源端子 / 电源端子

COM 1&2&3 9Pin Terminal / COM 1&2&3 端子台

24V 0V

1 2 3

1 9

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Standard Model / 標準品 / 标准品

Pin	COM1	COM2
1		
2		
3	RS-232 TX	
4	RS-232 RX	
5	SG	
6		RS-422 TX+ / RS-485+
7		RS-422 TX- / RS-485-
8		RS-422 RX+
9		RS-422 RX-

+24 VDC L+ Common M FG

1 2 3

8" / 10.1"

Ethernet Port / 乙太網路接口 / 以太网网络接口

USB Client / USB 從接口 / USB 从接口

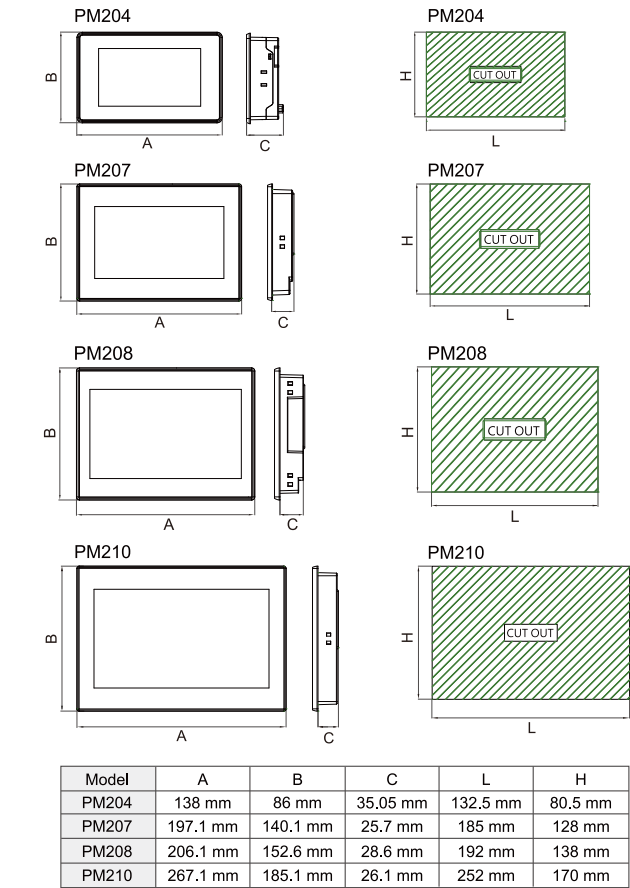
USB Host / USB 主接口

*Optional / 選購 / 选购

Pin	COM3 (R)	COM3 (S)	COM3 (C)	COM1 (F)
1	RS-232 TX	RS-485+	CAN H	RS-232 RTS
2	RS-232 RX	RS-485-	CAN L	RS-232 CTS
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

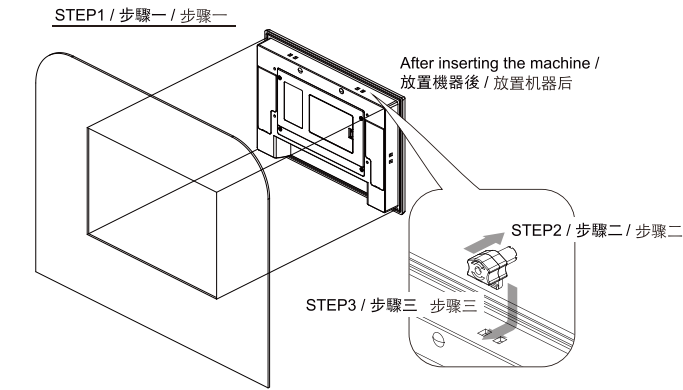
PM204 / PM207 / PM208 / PM210

Outlet / 外觀尺寸 / 外观尺寸

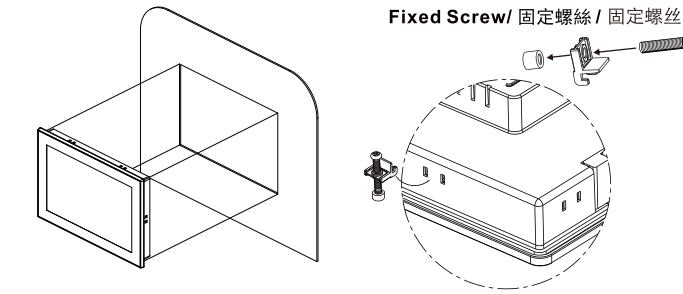


Installation Drawing / 安裝示意圖 / 安装示意图

Plastic Locks / 塑膠安裝鎖具 / 塑料安装锁具



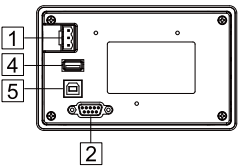
Metal Locks / 金屬安裝鎖具 / 金属安装锁具



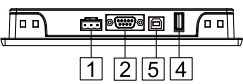
Tighten each fixing screw until the bezel corner gets in contact with the panel.
使用固定螺絲固定時請注意不要鎖太緊，以避免壓迫造成其他問題 /
使用固定螺丝固定时请注意不要锁太紧，以避免压迫造成其他问题
Suggested torque for fixing screws: 0.25~0.34Nm /
固定螺絲扭力建議值: 0.25~0.34Nm / 固定螺丝扭力建议值: 0.25~0.34Nm

Function View / 功能配置圖 / 功能配置图

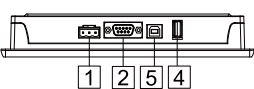
PM204 Serial /
非隔離串口 / 非隔离串口



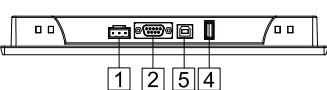
PM207 Serial /
非隔離串口 / 非隔离串口



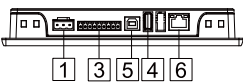
PM208 Serial /
非隔離串口 / 非隔离串口



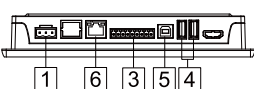
PM210 Serial /
非隔離串口 / 非隔离串口



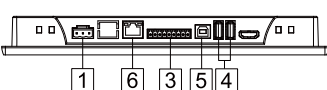
PM207 Ethernet /
隔離網口 / 隔离网口



PM208 Ethernet /
隔離網口 / 隔离网口



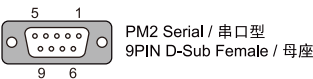
PM210 Ethernet /
隔離網口 / 隔离网口



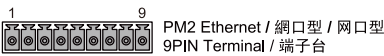
Parts Introduction / 裝置介紹 / 装置介绍

- 1 Power Connector / 電源端子 / 电源端子
- 2 COM 1&2&3 DB9 Female / COM 1&2&3 DB9 母座
- 3 COM 1&2&3 9Pin Terminal / COM 1&2&3 端子台
- 4 USB Host / USB 主接口
- 5 USB Client / USB 從接口 / USB 从接口
- 6 Ethernet Port / 乙太網路接口 / 以太网网络接口

Pin Assignment of Serial Port / 串口接腳定義 / 串口接脚定义



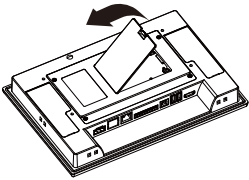
Standard Model / 標準品 / 标准品					*Optional / 選購 / 选购				
Pin	COM1	COM2	Pin	COM3 (R)	COM3 (S)	COM3 (C)	COM1 (F)		
1		RS-422 TX+ / RS-485+	1						
2	RS-232 RX		2						
3	RS-232 TX		3						
4		RS-422 RX+	4						
5	SG		5						
6		RS-422 TX- / RS-485-	6						
7			7	RS-232 TX	RS-485-	CAN L	RS-232 RTS		
8			8	RS-232 RX	RS-485+	CAN H	RS-232 CTS		
9		RS-422 RX-	9						



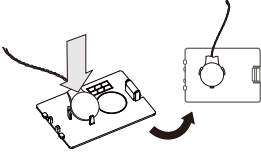
Standard Model / 標準品 / 标准品					*Optional / 選購 / 选购				
Pin	COM1	COM2	Pin	COM3 (R)	COM3 (S)	COM3 (C)	COM1 (F)		
1			1	RS-232 TX	RS-485+	CAN H	RS-232 RTS		
2			2	RS-232 RX	RS-485-	CAN L	RS-232 CTS		
3	RS-232 TX		3						
4	RS-232 RX		4						
5	SG		5						
6		RS-422 TX+ / RS-485+	6						
7		RS-422 TX- / RS-485-	7						
8		RS-422 RX+	8						
9		RS-422 RX-	9						

External Battery Installation /
外接電池安裝示意 / 外接電池安裝示意

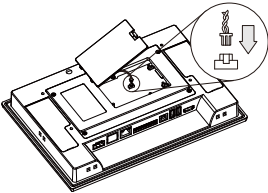
1.



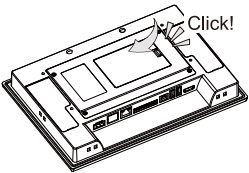
Open the battery cover. /
掀開電池蓋 / 掀开电池盖
2.



Place the battery in the correct direction
and fix the external battery on the back
of battery cover as shown. /
將外接電池依圖示方向固定於電池蓋背後位置 /
將外接電池依圖示方向固定于电池盖背后位置
3.



Plug in the JST PH connector of external
battery into the socket. /
將外接電池接頭插入電池插座 /
將外接電池接头插入电池插座
4.

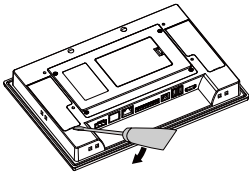


Replace the battery cover and press it
down until it clicks into place. /
蓋回電池蓋並確認固定即完成 /
盖回电池盖并确认固定即完成

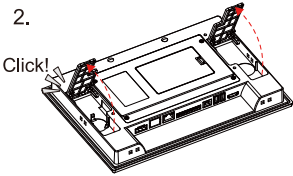
5

Built-in stand / 內置支架
10" HMI Only / 僅限10吋人機 / 仅限10吋屏

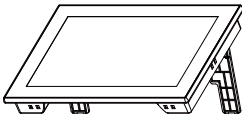
1.



Use a flat-blade screwdriver to open
the back cover of the stand. /
使用一字起子將支撐腳後蓋開啟 /
使用一字起子将支撑脚后盖开启
2.



Open until the back cover is in place,
and the other side is the same. /
開啟至後蓋至固定位置，另一側亦同 /
开启至后盖至固定位置，另一側亦同
3.

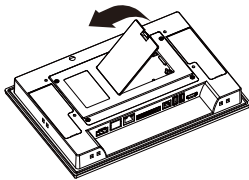


After completion, it will be able to stand and use. /
完成後將可站立、使用 /
完成后将可站立、使用。

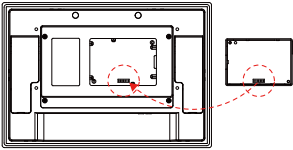
7

Remote Module / 擴充模組 / 扩充模块

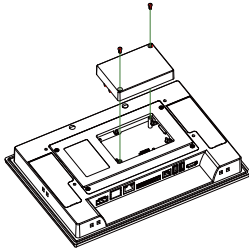
1.



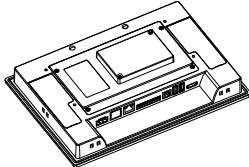
Open the battery cover. /
掀開電池蓋 / 掀开电池盖
2.



Confirm the back of the module,
the pin header is at the bottom (7*2pin) /
確認模組背面，排座至於下方 (7*2pin) /
确认模组背面，排座至于下方 (7*2pin)
3.



Lock the screws to fix the module on the HMI. /
使用螺絲將模塊裝上HMI / 使用螺丝将模块装上HMI
4.

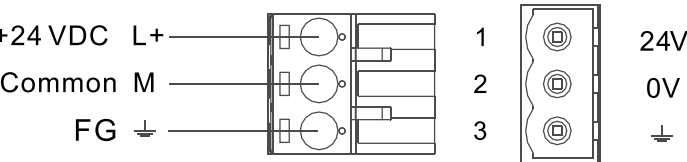


Make sure the module is fixed before use. /
確認模組已固定，方可使用 /
确认模块已固定，方可使用


6

Power Supply / 電源供應 / 电源供应

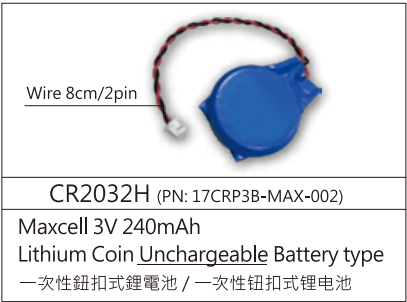
 Powered by a Low Voltage / Limited Energy power source.
以低電壓提供電力 / 限制能源電源 / 以低电压提供电力 / 限制能源电源




 Do not open the rear cover of the panel when power is applied.
電源送電時請勿開啟後殼 / 电源送电时请勿开启后壳

 Be sure that the power supply has enough power capacity for the operation of the equipment.
送電時請確定電源設備的電源能力符合產品硬體規範。
送电时请确定电源设备的电源能力符合产品硬件规范。

Battery Recycling / 電池處置 / 电池处置



 Dispose of batteries according to local regulations.
廢棄電池的處置請依據使用者所在地區之規範辦理廢棄電池處置方式。
废弃电池的处置请依据使用者所在地对废弃电池处置方式办理。

8

The products have been designed for use in an industrial environment in compliance with the 2014/30/EU directive.

本產品適用於工業環境並符合2014/30/EU 標準 /

The products have been designed in compliance with 2014/30/EU standard
本產品符合以下標準: / 本产品符合以下标准:

EN IEC 61000-6-4: 2019	EN IEC 61000-6-2: 2019
BS EN IEC 61000-6-4: 2019	BS EN IEC 61000-6-2: 2019
EN 61000-3-2: 2014	IEC 61000-4-2: 2008; IEC 61000-4-3: 2006 + A1: 2007 +A2: 2010;
BS EN 61000-3-2: 2014	IEC 61000-4-4: 2012; IEC 61000-4-5: 2014 + A1: 2017;
EN 61000-3-3: 2013	IEC 61000-4-6: 2013 + COR1: 2015; IEC 61000-4-8: 2009;
BS EN 61000-3-3: 2013	IEC 61000-4-11: 2004 + A1: 2017
EN IEC 61000-6-2: 2019	
BS EN IEC 61000-6-2: 2019	

The installation of these devices into the residential, commercial and light-industrial environments is allowed only in the case that special measures are taken in order to get the conformity to IEC-61000-6-3

本產品若要安裝於住宅；商業及輕工業的環境時，必須加測特殊檢驗以符合

本产品若要安装于住宅；商业及轻工业的环境时，必须加测特殊检验以符合

IEC-61000-6-3 /
IEC-61000-6-3

Reproduction of the contents of this copyrighted document, in whole or part without written permission of Cermate Technologies Inc., is prohibited. \

本文件內容版權為Cermate Technologies Inc.所有，非經本公司同意，請勿自行重製、拷貝或修正文件內容
本文件内容版权为Cermate Technologies Inc.所有，非经本公司同意，请勿自行重制、拷贝或修正文件内容